



Основная профессиональная образовательная программа
42.04.02 Журналистика
(Массовое медиаобразование)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра практического русского языка

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

_____ С.Л. Страшнов
(подпись)

« 31 » _____ мая 20 18 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	42.04.02 Журналистика
Направленность (профиль) образовательной программы:	Массовое медиаобразование
Тип образовательной программы:	программа академической магистратуры

Иваново, 2018



1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина имеет своей целью подготовку магистров путем формирования у студентов общепрофессиональной компетенции в соответствии с ФГОС ВО для профессиональной деятельности на иностранном языке в области журналистики

2. Место дисциплины в структуре ОП

Блок 1. Вариативная часть

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- фонетическо-интонационный, грамматический, лексический строй языка;
- особенности логико-смыслового членения текста и его композиционно-стилистической структуры, а также типы внутритекстовых связей;

- клишированные конструкции для выражения своих намерений, позиции и точки зрения;

Уметь:

- читать различные информативные тексты и тексты общего содержания описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения, а также смешанные типы текстов с эксплицитно выраженной авторской оценкой;

- выделять основную и второстепенную информацию, понимать эксплицитно выраженное отношение автора, представлять логическую схему развертывания текста;

- писать тексты на основе услышанного и прочитанного, демонстрируя умение выделять основную информацию, производить компрессию (планы, тезисы, конспекты);

- понимать диалоги на темы по специальности с эксплицитно выраженным отношением говорящих;

- понимать основное тематическое содержание, а также намерения говорящих;

- понимать основные цели и мотивы говорящих, характер их отношения к предмету речи и собеседнику, выраженных в тексте эксплицитно;

- поддержать диалог, реализуя заранее предложенную тактику речевого общения; выступать инициатором диалога-расспроса; рассказывать о прочитанном, выражать собственное мнение и давать оценку прочитанному; достигать цели коммуникации в ситуации свободной беседы;

- продемонстрировать умение адекватно воспринимать и употреблять лексические и грамматические средства языка, обеспечивающие правильное языковое оформление высказываний.

Владеть:

- опытом общения на иностранном языке (русском) в объеме В-2 (2 сертификационного уровня);

- профессиональной лексикой и навыками делового общения на иностранном языке (русском).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) общекультурные (ОК):

ОК-3 – готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

б) общепрофессиональные (ОПК):



ОПК-1 – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;

в) профессиональные (ПК):

ПК-1 – готовностью создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, знании технологий и профессиональных стандартов.

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с формируемыми компетенциями

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности (ОК-3);

- содержание лингвистических понятий и понятий, связанных с культурой речи и коммуникативными качествами речи (ОПК-1);

- функционально-смысловые типы текста (типы речи), функциональные разновидности литературного языка (стили речи), жанры речи (ОПК-1, ПК-1);

- композиционно-смысловые и языковые особенности текстов профессионально значимых жанров научной и деловой речи (ОПК-1, ПК-1);

- грамматический строй языка (ОПК-1);

- основные виды словарей, содержание и структуру словаря и словарной статьи в словарях разных типов, виды информационно-справочных изданий, в том числе на электронных носителях (ОПК-1);

- необходимое для осуществления письменной и устной коммуникации количество лексических единиц, устойчивых выражения и клише (ОПК-1);

- основные правила чтения, фонетические особенности изучаемого иностранного языка; общеупотребительную и профессиональную лексику и терминологию (ОПК-1);

- культурно-исторические особенности иноязычного дискурса (ОПК-1).

Уметь:

- планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения / осуществления деятельности (ОК-3);

- самостоятельно строить процесс овладения информацией, отобранной и структурированной для выполнения профессиональной деятельности (ОК-3);

- реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях (ОК-3);

- соблюдать коммуникативные нормы в различных сферах и ситуациях общения в устной и письменной формах (ОПК-1);

- работать с различными типами текстов (ОПК-1, ПК-1);

- излагать свою и чужую мысль в устной и письменной форме в соответствии с требованиями к данному виду текста (ОПК-1);

- строить устное монологическое высказывание на основе норм литературного языка, вступать в диалог, вести дискуссию (ОПК-1);

- пользоваться информационно-справочной литературой и электронными средствами массовой коммуникации (ОПК-1);

- читать и переводить тексты профессионального содержания с опорой на справочную литературу (ОПК-1);



Основная профессиональная образовательная программа
42.04.02 Журналистика
(Массовое медиаобразование)

- аудировать, воспринимать и понимать устные тексты в исполнении носителей иностранного языка (ОПК-1);
- вести диалог на общекультурные и профессиональные темы на иностранном языке, используя общеупотребительную лексику и клише (ОПК-1);
- вести диалог на общекультурные и профессиональные темы на иностранном языке, используя общеупотребительную лексику и клише (ОПК-1).

Владеть:

- планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения / осуществления деятельности (ОК-3);
- самостоятельно строить процесс овладения информацией, отобранной и структурированной для выполнения профессиональной деятельности (ОК-3);
- реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях (ОК-3, ПК-1);
- видами речевой деятельности (слушание - говорение, чтение - письмо) (ОПК-1);
- навыками самоконтроля над правильностью речи на основе норм литературного языка (орфоэпических, акцентологических, лексических, грамматических, стилистических) (ОПК-1);
- приемами изложения, аргументации и защиты высказываемых положений (концепции) (ОПК-1);
- навыками практического использования грамматической теории в устной и письменной форме, навыками различных видов чтения, перевода и построения диалогов (ОПК-1).

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обучения) Формы промежуточной аттестации
			Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	
1.	Вводный. Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации	3		4	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов. Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в письменном виде)
2.	Тема 1. Определение понятия «медиаобразование».	3		8	Монологическое высказывание по теме, дискуссия, написание смешанного обзорного реферата.
3.	Тема 2. Медиаконтент, медиатекст, журналистский текст.	3		8	Монологическое высказывание по теме, написание творческой



Основная профессиональная образовательная программа
42.04.02 Журналистика
(Массовое медиаобразование)

					работы
4.	Тема 3. Роль автора в создании медиаконтента.	3		8	Монологическое высказывание по теме, написание творческой работы
5.	Тема 4. Текст и другие медийные понятия.	3		10	Монологическое высказывание по теме, написание творческой работы
6.	Тема 5. Перспективы развития российского медиаобразования.	3		10	Дискуссия по теме, написание творческой работы
7.	Заключительный. Подведение и анализ результатов освоения дисциплины	3		1	Контрольная работа
Итого за семестр:				52	Экзамен
Итого по дисциплине:				52	Экзамен

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

1) Учебные и оригинальные научные тексты по специальности.

2) Языковые навыки.

Фонетика. Формирование и совершенствование фонетических навыков.

Лексика. Активизация употребления лексики по темам:

Тема 1. Определение понятия «медиаобразование».

Тема 2. Медиаконтент, медиатекст, журналистский текст.

Тема 3. Роль автора в создании медиаконтента.

Тема 4. Текст и другие медийные понятия.

Тема 5. Перспективы развития российского медиаобразования.

Грамматика. Формирование и совершенствование грамматических навыков на базе универсальных конструкций:

1. Стереотипные средства выражения отношения к высказыванию.
2. Стереотипные средства выражения согласия, частичного согласия, несогласия, возражения.
3. Стереотипные средства выражения, передающие интенции: установление порядка следования аргументов, внесение добавления в аргументацию, начало процесса аргументирования, введение предмета рассуждения как гипотетической реальности, сопоставление одного аргумента с другим, отсылка к изложенным аргументам, логическое выделение необходимой информации при аргументации, указание на конец аргументации, логический вывод аргументации.
4. Стереотипные выражения, передающие интенции: констатация общепринятых в науке фактов, теорий, как отправная точка рассуждения; абсолютная уверенность в достоверности информации; оценка мысли
 - с точки зрения неожиданности результатов;
 - с точки зрения необходимости;
 - с точки зрения важности;
5. указание на итог, обобщение.
6. Стереотипные выражения, используемые для аргументации своего мнения.
7. Стереотипные выражения, передающие интенции: запроса информации, прерывание речи собеседника, просьба о коррекции способа передачи мысли.
8. Выражения, используемые организатором дискуссии.
9. Стереотипные выражения, используемые при комментировании высказываний.



10. Стереотипные средства выражения интенций: уточнение, самокоррекция; просьба уточнить точку зрения; введение иллюстраций; дополнение.
11. Стереотипные выражения, передающие интенции: установление контакта с собеседником; абсолютная уверенность; сомнения в достоверности.
12. Выражения для активации пассивных участников, для переключения внимания с излишне активных участников.
13. Стереотипные выражения, передающие интенции: несогласие; констатация общепринятых, известных фактов, теорий.
14. Стереотипные выражения, вводящие иллюстративный материал.
15. Стереотипные выражения, помогающие запросить информацию.
16. Средства смягчения категоричности.
17. Слова и выражения, передающие недоброжелательную реакцию аудитории; реплики непонимания; реплики проверки понимания.
18. Выражения для начала обсуждения, для итогового обобщения.
19. Конструкции, использующиеся для названия смежных областей исследования; для названия предмета исследования; для определения термина; для передачи связи между целью и задачами работы; для формулировки задач исследования; для характеристики материала исследования.
20. Конструкции для обозначения тем и проблем, находящихся в центре внимания современной науки.
21. Конструкции и связующие средства с уступительным значением.
22. Пассивные конструкции со страдательными причастиями.
23. Синонимичные конструкции для передачи информации о наличии в тексте исследования таблиц, схем, графиков, диаграмм и т.п.

Речевые умения:

Аудирование. Формировать навыки и развивать умения понимать лексические единицы и речевые обороты на уроке.

Чтение. Формировать навыки и развивать умения просмотрового и изучающего чтения.

Говорение. Формировать навыки и развивать умения говорения по темам на базе прочитанного текста.

Письменная речь. Формировать навыки и развивать умения писать тексты разных жанров.

5. Образовательные технологии

При реализации занятий используются технологии проблемного обучения, рейтинговая технология, технология развития критического мышления, технология учебной дискуссии.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, а именно технологии смешанного обучения, мультимедиа технологии; мобильные технологии; технологии визуализации (презентационная графика).

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Способы организации самостоятельной работы следующие:

- самообразовательная работа с научной, учебной и справочной литературой по темам дисциплины, выполнение домашнего задания с использованием дополнительной литературы в кабинете кафедры практического русского языка ИвГУ (1 учебный корпус, ауд. 419), в читальном зале для научных сотрудников ИвГУ (1 учебный корпус, читальный зал), в компьютерном классе ИвГУ (1 учебный корпус, ауд.);

- выполнение заданий в системе ЭИОС «Мой университет».



7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Изучение данной дисциплины предполагает использование нескольких видов контроля: входной, текущий и итоговый.

Входной контроль: тестирование уровня В-2 (2 сертификационный уровень).

Цель: выявить уровень подготовленности студентов к усвоению материала дисциплины. Не оценивается.

Текущий контроль: посещение занятий, выполнение заданий на уроке и дома, письменная контрольная работа.

Итоговый контроль: экзамен (3 семестр).

Письменная контрольная работа предполагает выполнение реферирования с творческим заданием.

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он смог сформулировать проблему, выбрать главную информацию, сопоставить разные точки зрения авторов, выразить своё отношение к проблеме, объяснить свой выбор темы диссертационного сочинения, создать письменное высказывание в соответствии с нормами русского языка.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не смог сформулировать проблему, выбрать главную информацию, сопоставить разные точки зрения авторов, выразить своё отношение к проблеме, объяснить свой выбор темы диссертационного сочинения, создать письменное высказывание в соответствии с нормами русского языка.

Проведение экзамена предполагает устный ответ и письменную работу.

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если он хорошо ориентируется в теме высказывания, использует изученный лексический и грамматический материал в своей речи, употребляет необходимые для монологического высказывания и участия в дискуссии обороты речи; магистрант смог оформить информацию в письменное высказывание в соответствии с нормами русского языка, верно использовал языковые нормы научного стиля речи.

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если он хорошо ориентируется в теме высказывания, использует изученную лексику, но делает незначительные ошибки в грамматическом строе своей речи; магистрант смог оформить информацию в письменное высказывание с незначительными нарушениями норм русского языка, верно использовал языковые нормы научного стиля речи.

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если он не в полной мере ориентируется в теме высказывания, использует изученную лексику не в полном объёме, делает умеренное количество коммуникативно значимых ошибок; магистрант оформил информацию в письменное высказывание с значительным нарушением норм русского языка, верно использовал языковые нормы научного стиля речи.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если он не может высказаться по теме, так как не владеет информацией, не знает, как оформить своё высказывание с точки зрения языка; магистрант не знает нормы научного стиля речи, не может выразить свои мысли в письменной форме.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Грекова О.К., Кузьмина Е.А. Обсуждаем, пишем диссертацию и автореферат: учебное пособие для иностранцев, изучающих русский язык. – М.: Флинта: Наука, 2014.

Дополнительная литература:

1. Афанасова Н.А., Попова Т.И. Палитра стилей: учебное пособие по стилистике русского языка для иностранцев. – СПб.: Златоуст, 2009.



Основная профессиональная образовательная программа
42.04.02 Журналистика
(Массовое медиаобразование)

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

2. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и (или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и (или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лабораторного типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;
- помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.



Основная профессиональная образовательная программа
42.04.02 Журналистика
(Массовое медиаобразование)

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>
2. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:
ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>
Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>
Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и (или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и (или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лабораторного типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;
- помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Автор рабочей программы дисциплины: доцент кафедры практического русского языка, к.ф.н., Ибрагим И.А.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры практического русского языка

« 15 » мая 2018 г., протокол № 10

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 1 от « 29 » августа 2019 г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия

(подпись)